

Declaración de prestaciones /
Declaration of Performance /
Declaração de Desempenho

Lamella_Mats-002

[DE0002-Lamella_Mats(es-en-pt) 002]

1. Código de Identificación única / Unique identification code / Código de identificação única
ML 3
Climcover Lamella Mat
ML-DT
TECH Lamella Mat 2.0
2. Uso previsto / Intended use / Uso previsto:
Producto aislantes térmicos para equipamientos en construcción y equipamientos industriales / Thermal insulation products for building equipment and industrial installations / Isolamento térmico para equipamentos na construção de edifícios e instalações industriais (ThIBELL)
3. Fabricante / Manufacturer / Fabricante:
Saint-Gobain ISOVER G+H AG
Bürgermeister-Grünzweig-Straße 1
D-67059 Ludwigshafen
dialog@isover.de
+49 (0)621 501 2098
4. Representante autorizado / Authorised representative / Representante mandatado:
No aplicable / Not applicable / Não aplicável
5. Sistema AVCP* / System(s) of AVCP* / Système(s) d'AVCP*/ Sistema AVCP*:
System 1 para la reacción al fuego / System 1 for Reaction to fire / Sistema 1 para reacção ao fogo.
System 3 para las otras características / System 3 for other characteristics / Sistema 3 para outras características
- 6a. Norma Europea / European standard / Norma europeia
EN 14303 : 2013
Organismo notificado / Notified body / organismo notificado
0751
FIW München, Lochhamer Schlag 4, D-82166 Gräfelfing
- 6b. Evaluación Técnica Europea / European Technical Assessment / Avaliação Técnica Europeia :
No aplicable / Not applicable / Não aplicável

* Siehe auch EN 14303 : 2013 und EN 13172 : 2012

7. Prestaciones declaradas según / Declared performance according to / Desempenho declarado por:
EN 14303:2013, Tabela / Table / Tabela ZA.1

Características esenciales / Essential characteristics / Características essenciais		Prestaciones / Performance / Desempenho	
Producto / Product / Produto	ML 3 CLIMCOVER Lamella Mat	ML-DT TECH Lamella Mat 2.0	
Sistema de ensayo de tipo / System of type testing / Sistema de ensaios de tipo/	1		
Espesor / Thickness / espessura (a) (mm) Tolerancia / Tolerance / Tolerância	20 - 120 T4	50 - 100 T4	
Reacción al fuego / Reaction to fire / Reacção ao fogo (b)	A1	A2-s1,d0	
Coeficiente de absorción acústica / Acoustic absorption index / Índice de absorção acústica	Absorción acústica / Sound absorption / Absorção acústica		NPD
	0°C	-	
	50°C	0,044	0,045
	100°C	0,056	0,054
	150°C	0,072	0,065
	200°C	0,091	0,079
	300°C	-	0,120
Resistencia Térmica / Thermal resistance / Resistência Térmica [W/(m²K)]	400°C	-	0,180
	500°C	-	-
	600°C	-	-
Permeabilidad al agua / Water permeability / Permeabilidade à água	Absorción de agua / Water absorption / Absorção de água (d)		NPD
Permeabilidad al vapor de agua/ Water vapour permeability / Permeabilidade ao vapor de água	Transmisión de vapor de agua / Water vapour diffusion resistance / Transmissão de vapor de água		MV2
Resistencia a la compresión/ Compressive strength / Resistência à compressão	Tensión de compresión o resistencia a la compresion / Compressive stress or compressive strength for flat products/ Tensão de compressão ou resistência à compressão		NPD
Emissão de sustancias corrosivas / Rate of release of corrosive substances / Emissão de substâncias corrosivas	Trazas de iones solubles en agua y PH / Trace quantities of watersoluble ions and the pH-value / Traços de iões solúveis em água e PH		CL10

Producto / Product /Produto		ML 3 CLIMCOVER Lamella Mat	ML-DT TECH Lamella Mat 2.0
Emission de sustancias peligrosas al ambiente interior / Release of dangerous substances to the indoor environment / Emissão de substâncias peligrosas para o ambiente interior	Emission de sustancias peligrosas / Release of dangerous substances / Emissao de substâncias peligrosas.	NPD (c)	
Incandescencia continua / Continuous glowing combustion	Incandescência continua	NPD (c)	
Durabilidad de la resistencia térmica frente al envejecimiento/degradación y altas temperaturas/ Durability of thermal resistance against ageing/ degradation/ high temperature / Durabilidade da resistência térmica face ao envelhecimento/ à degradação/ às altas temperaturas	Temperatura máxima de servicio / Maximum service temperature / Temperatura máxima de serviço	ST(+)>260	ST(+)>400

NPD: No procede declaración / No Performance Determined / Desempenho não determinado

(a)

Espesores disponibles ver ficha técnica / Thicknesses available see technical data sheet / Espessuras disponíveis ver ficha técnica

(b)

Durabilidad / Durability / Durabilidade

El comportamiento al fuego y la conductividad térmica de la lana mineral no se deteriora con el paso del tiempo. La clasificación Euroclase del producto está ligada al contenido en materia orgánica que permanece estable y no puede aumentar con el tiempo. La experiencia muestra que la estructura de la fibra y que la porosidad no contiene otro gas que el aire de la atmósfera. El comportamiento al fuego de la lana mineral no se deteriora con las altas temperaturas. LA clasificación de euroclases está relacionada con el contenido en orgánicos que permanece estable o disminuye con las altas temperaturas.

The fire performance and thermal conductivity of mineral wool does not deteriorate with time. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which cannot increase with time. Experience has shown the fibre structure to be stable and the porosity contains no other gases than atmospheric air. The fire performance of mineral wool does not deteriorate with high temperature. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which remains constant or decreases with high temperature. The fire performance of mineral wool does not deteriorate with high temperature. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which remains constant or decreases with high temperature. /

O comportamento face ao fogo e a condutibilidade térmica da lã mineral não se deteriora com o tempo. A classificação do produto em Euroclases está relacionada com o conteúdo de matéria orgânica que permanece estável e não pode aumentar ao longo do tempo. A experiência mostra que a estrutura da fibra e a porosidade não contém qualquer outro gás além do ar atmosférico. O comportamento face ao fogo da lã mineral não se deteriora com altas temperaturas. Classificação em Euroclases está relacionado com o conteúdo orgânico que permanece estável ou diminuir a altas temperaturas.

(c)

Se está desarrollando un método de ensayo europeo, y esta norma se modificará cuando está disponible. / A European test method is under development and the standard will be amended when this is available. / Está a ser desenvolvido um método de ensaio europeu, pelo que esta normasoferá alterações quando este estiver disponível.

(d)

Si el producto tiene calidad "libre de sílica" no será utilizado el código WS1" / If delivered in quality silicon free „si-free“, the designation code „WS1“ is not used / Caso o produto tenha a categoria "livre de sílica" o código de designação "WS1" não será utilizado.

(e)

Si el producto tiene calidad (AS) la cantidad de iones de cloro solubles en el agua es =<10 ppm según EN 13468 / If delivered in quality „(AS)“, the amount of watersoluble chlorid ions is =< 10 ppm acc. to EN 13468 / Caso o produto tenha a categoria "(AS)" o teor de iões cloreto solúveis em água é =<10 ppm de acordo com a 13468.

(f)

Si el producto tiene calidad « si » el producto lleva sílica / If delivered in quality „si“, the product contains silicons / Caso o produto tenha a categoria "si" o produto contém sílicone.

8. Las prestaciones de los productos identificados en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas indicadas en el punto 9. Esta declaración de prestaciones está establecida bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4. /

The performances of the products identified in points 1 and 2 are in conformity with the declared performances in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. /

Os desempenhos dos produtos identificados nos pontos 1 e 3 estão conformes com os desempenhos declarados indicados no ponto 9. Esta declaração de desempenho é estabelecida sob responsabilidade exclusiva do fabricante identificado no ponto 4.

Ludwigshafen, 23.03.2015



(J. Trappmann)
Jefe de ambiente, salud y seguridad /
Director environment, health, safety /
Director de ambiente, higiene e segurança)



(Dr. J. Pernier, Responsable de Gestión de Calidad /
Senior quality management /
Responsável de Gestão da Qualidade)